

Hueber Sprachführer

Juliane Forßmann / Kim Jiyon

Mit Koreanisch unterwegs



Das Wichtigste auf einen Blick		Um etwas bitten	41
		Sich beschweren	42
Einführung	6	Mit Kindern reisen	43
		Ganz allgemein	44
Die richtige Aussprache	8	Sicherheit	44
		Unterhaltung	45
		Beim Essen	46
Reisevorbereitungen	11	Besondere Bedürfnisse	47
Eine Unterkunft buchen	12	Nützliches für behinderte Reisende	48
Ein Ticket buchen	14	Miteinander sprechen	50
Am Telefon	15	Bitten und danken	51
Per E-Mail, Fax oder Brief	17	Begrüßung und Verabschiedung	51
Angaben zur Person machen	18	Sich vorstellen und von sich erzählen	51
Auf der Reise	20	Etwas über den anderen herausfinden	53
An der Grenze	21	Sich verabreden und jemanden einladen	54
Wo geht's lang?	22	Komplimente und wie man darauf reagiert	55
Tanken und Rasten	24	Zustimmen und ablehnen	57
Panne und Unfall	25	Bedauern ausdrücken und sich entschuldigen	58
Verkehrskontrolle	26	Rund um die Zeit	59
Unterwegs mit Bus, U-Bahn und Zug	28	Die Uhrzeit	60
Rund ums Gepäck	31	Die Tageszeiten	61
Am Flughafen	33	Die Woche	63
Mit dem Schiff	34	Die	
Ein Fahrzeug mieten	35		
Ein Taxi nehmen	36		
Endlich da: die Unterkunft	38		
Beim Ankommen	39		
Sich nach dem Wichtigsten	39		

Die Jahreszeiten	64	Wo im Supermarkt ...?	108
Das Datum	64	Wie viel darf es sein?	109
Feiertage	65	In der Drogerie und der Apotheke	109
Gastronomisches und Kulinarisches	70	Beim Optiker	112
So fängt der Tag gut an: frühstücken wie ein König	71	Kleidung und Mode	113
Zum Essen ausgehen	74	In der Reinigung	117
Den richtigen Tisch bekommen	75	Beim Friseur	117
Bestellen	76	Im Fotogeschäft	118
Getränke zuerst	77	Musik	119
Zeit für das Essen	80	Elektrische und elektronische Produkte	120
10 Speisen, die Sie auf jeden Fall probieren sollten	82	Etwas zum Lesen	121
Snacks	84	Etwas zum Schreiben	123
Street food	85	Souvenirs und Geschenke	124
Suppen und Eintöpfe	86	Etwas bezahlen	126
Fleisch	87	Um den Preis handeln	127
Geflügel	89	Gekauftes umtauschen oder zurückgeben	128
Fisch und Meeresfrüchte	89	Bank und Post	130
Reis	90	Die Währung	131
Gemüse und Pilze	91	Geld besorgen	132
Beilagen	92	In der Post	133
Gewürze	93	Freizeitaktivitäten	135
Desserts	94	Ganz allgemein	136
Tee	94	Sport	137
Reiskuchen	95	Kampfsport	139
Kaffee und Kuchen	96	Wintersport	141
Sonderwünsche	97	Wassersport	142
Beanstanden und loben	98	Am Strand	145
Bezahlen	99	Wellness	145
Zeit für den Einkauf	100	Museen	
Ganz allgemein	101		
netzwerk	104		
lernen			



Nachtleben	150	Verben	172
Kino, Theater, Konzert	152	Infinitiv	173
Notfälle	154	Höflichkeitsstufen	173
Notruf	155	Präsens	173
Auf der Polizeiwache	155	Vergangenheit	174
Beim Arzt und im Krankenhaus	157	Zukunft	175
Beim Zahnarzt	163	Fragen	175
Gefährliche Tiere	164	Verneinung	176
Ein wenig Grammatik	166	Adjektive	176
Das Alphabet und die Aus- sprache der Buchstaben	166	Vor dem Nomen	176
Einfache Konsonanten	166	Mit einem Verb	176
Doppelkonsonanten	168	Steigerung	177
Einfache Vokale	168	Die Zahlen	177
Doppelvokale	168	Bildtafeln zum Zeigen	178
Nomen	169	Von A bis Z	182
Plural	169	Deutsch-Koreanisch	182
Weibliche Form des Nomens	170	Koreanisch-Deutsch	220
Subjektendungen	170	Alles gepackt?	248
Objektendungen	171	Zahlen	
Ort, Richtung und Zeit an- geben	171		



Das Wichtigste auf einen Blick

가장 중요한 표현 한 눈에 보기

A01	Ich kann Sie nicht verstehen.	무슨 말씀이신지 잘 모르겠습니다. [muβən mal'βəmischindschi dschal morgä'βəmnida]
A02	Ich spreche leider kein Koreanisch.	죄송하지만, 저는 한국어를 할 줄 모릅니다. [dschoeβonghadschiman dschönən hangugɾəl hal tzul morəmnida]
A03	Sprechen Sie Deutsch?	독일어 할 줄 아세요? [dogiro hal tzul aβäjo]
A04	Hallo!	안녕하세요! [annjɔnghaβäjo]
A05	Guten Morgen/Tag/ Abend!	안녕하세요. [annjɔnghaβäjo]
A06	Gute Nacht!	편한 밤 되세요. [pjɔnhan bam doeβäjo]
A07	Danke!	감사합니다. [gamβahamnida]
A08	Vielen Dank!	정말 감사합니다. [dschɔngmal gamβahamnida]
A09	Bitte sehr!	여기 있습니다. [jɔgi i'βəmnida]
A10	Gern geschehen.	별 말씀을요. [bjɔl mal'βəməljo]
A11	Ja, bitte.	네, 그렇게 하세요. [nä gəɾɔkä haβäjo]
A12	Nein, danke.	아니요, 괜찮습니다. [anijo guäntschan'βəmnida]
A13	Auf keinen Fall!	절대 그렇지 않습니다! [dschɔl'dä gəɾɔtschi an'βəmnida]
A14	Entschuldigen Sie bitte, ...	죄송하지만, ... [dschoeβonghadschiman]
A15	Das tut mir leid.	미안합니다. [mianhamnida]
A16	Ich hätte gern하고 싶습니다. [hago schip'βəmnida]
A17	Ich würde gern하면 좋겠습니다. [hamjɔn dschokä'βəmnida]
A18	Haben Sie ...?	... 있습니까? [i'βəmni'ga]
A19	Das da, bitte!	저것 주세요. [dschɔgɔd dschuβäjo]
A20	Wo ist die Toilette?	화장실은 어디에 있습니까? [hoɔdschangschirən ɔdiä i'βəmni'ga]



DAS WICHTIGSTE AUF EINEN BLICK

A38	wo	어디서 [ɔdiʃɔ]
A39	wessen	누구의 [nuguɰi]
A40	Millimeter	밀리미터 [millimitɔ]
A41	Zentimeter	센티미터 [ʃäntimitɔ]
A42	Meter	미터 [mitɔ]
A43	1,92 m	일 미터 구십이 [il mitɔ guschibi]
A44	Kilometer	킬로미터 [killomitɔ]
A45	50 Kilometer pro Stunde	시간당 50 킬로미터 [schigandang oschip killomitɔ]
	inch [intsch]	2,54 cm
	foot [futt]	Fuß : 30,48 cm
	mile [mail]	Meile: 1,6 km
A46	Gramm	그램 [gäräm]
A47	Pfund	파운드 [paundə]
A48	Kilogramm	킬로그램 [killogäräm]
A49	1 Zentner (D = 50 kg)	오십 킬로그램 [oschip killogäräm]
A50	1 Zentner (A und CH = 100 kg)	백 킬로그램 [bäk killogäräm]
A51	Tonne	톤 [ton]
A52	Liter	리터 [litɔ]
	ounce, oz [aunʃ]	28,4 g
	pound, lb [paund]	454 g
	stone, st [ʃtoun]	6,4 kg
	pint, pt [paint]	568 ml
	gallon, gal ['gällən]	4,5 l

머리말

Einführung

Gute Reise mit dem Hueber Sprachführer Koreanisch! Wenn Sie nach Korea reisen, ist dieser Sprachführer das Richtige für Sie, denn alle koreanischen Wendungen in diesem Sprachführer werden in Südkorea und in Nordkorea verstanden.

Da es jedoch wahrscheinlicher ist, dass Sie als Tourist nach Südkorea, also in die Republik Korea reisen, liegt der Schwerpunkt der landeskundlichen Informationen auch darauf. In Südkorea sind deutsche Touristen in der Regel sehr willkommen. Aufgrund der Teilung des Landes und des hart erarbeiteten Wohlstands, identifiziert man sich vielleicht als Koreaner ein wenig mit den Deutschen. Südkorea ist ein faszinierendes Reiseland. Überall stoßen Sie in der koreanischen Gesellschaft auf ein spannendes Nebeneinander von traditionellen Werten und dem Entstehen eines supermodernen Lebensstils. Das Netzwerk in einer aufregenden

den Entwicklungsphase und hat Reisenden viel zu bieten: die dynamische Metropole Seoul, buddhistische Tempel in Stadt und Natur, Nationalparks, schöne Strände, eine ausgezeichnete Küche und vieles mehr. Ihren Sprachführer sollten Sie immer dabei haben, denn nur wenige Koreaner, insbesondere auf dem Land, sprechen Englisch.

Mit Koreanisch unterwegs bietet Ihnen praktische Sätze für alle wichtigen Urlaubssituationen, interessante Informationen über Land und Leute, eine kurze Koreanischgrammatik sowie ein Reisewörterbuch, in dem Sie Wörter von A bis Z nachschlagen können. So sind Sie für die Reise gut gerüstet.

Aber es gibt noch mehr: Die zum Sprachführer passenden Audio-dateien können Sie sich auf www.hueber.de/audioservice herunterladen und über 1000 Tracks





올바른 발음

Die richtige Aussprache

Nach jedem koreanischen Wort oder Satz finden Sie eine einfache Umschreibung der Aussprache, die so weit wie möglich auf der deutschen Aussprache der Buchstaben beruht.

Erfreulicherweise können deutsche Muttersprachler die überwiegende Zahl der koreanischen Laute gut meistern. Nur wenige erscheinen wirklich fremdartig. Auch ist die Zuordnung von Laut zu Buchstabe überwiegend klar und einfach zu lernen.

Die Silben eines koreanischen Wortes werden in der Regel mit gleicher Betonung ausgesprochen. Eine stärker betonte Silbe gibt es selten. In der Aussprache wechseln sich Vokale mit Konsonanten ab. Konsonantenhäufungen wie z. B. im Deutschen bei *Rumpf* oder *Vernunft* sind nicht üblich.

In der folgenden Tabelle erklären wir Ihnen einige Symbole, die Laute darstellen, die im Deutschen nicht existieren und so eine genauere vereinfachte Lautschrift ermöglichen. Weitere Lautdarstellungen werden erklärt, damit keine Verwechslungen entstehen können. Laden Sie sich auf unserer Webseite unter www.hueber.de/audioservice die zum Sprachführer passenden Audiodateien herunter; dann können Sie sich die Aussprache von phonetischen Beispielen und Wendungen auch anhören.

B01

|

zeigt an, dass der darauffolgende Laut getrennt ausgesprochen und nicht an den vorigen gebunden wird

저는 대학생입니다.
[dschönən
dähak'βänglimnida]
Ich bin Student(in).



B02	ㅡ	verbindet Laute, die schnell hintereinander gesprochen werden und so nahezu zu einem etwas längeren Laut verschmelzen.	왼쪽으로 [oentzogəro] nach links
B03	'	steht vor einem Laut, der kurz aber stark betont gesprochen wird	몇 살입니까? [mjɔ 'βarimni'ga] Wie alt sind Sie?
B04	a	wie a in <i>ankommen</i>	팔 [pal] Arm
B05	ä	kurz wie ä in <i>Kätzchen</i>	개미 [gämi] Ameise
B06	ə	etwa wie e in <i>Sonne</i>	등 [dəng] Rücken
B07	i	wie i in <i>Himmel</i>	길 [gil] Weg
B08	o	wie o in <i>Zoo</i>	공 [gong] Ball
B09	ɔ	wie o in <i>Motte</i> .	더 [dɔ] mehr
B10	oa	etwa wie ein o, das in ein a übergeht; ähnlich wie im englischen <i>one</i>	왕 [oang] König
B11	oe	etwa wie o, das in ein e übergeht	외국 [oeguk] Ausland
B12	u	wie u in <i>du</i>	불 [bul] Feuer
B13	uä	etwa wie ein u, das in ein ä übergeht; ähnlich wie im englischen <i>well</i>	왜 [uä] warum
B14	ui	etwa wie u, das in ein lang gesprochenes i übergeht, ähnlich wie im englischen <i>wind</i> oder französischen <i>oui</i>	귀 [gui] Ohren
B15	ui	etwa wie u, das in ein i übergeht; ähnlich wie in <i>pfui!</i> , aber ohne Spitzung der Lippen gesprochen	의사 [uiβa] Arzt

여행 준비

Reisevorbereitungen





Eine Unterkunft buchen

숙박 예약하기

C01	Ich möchte gerne eine Übernachtung mit Frühstück buchen.	조식을 제공하는 1일 숙박을 예약하고 싶습니다. [dschoschigəl dschägonghanən iril ßuk'bagəl jäjakago schip'ßəmnida]
C02	Ich möchte gerne eine Übernachtung mit Halbpension/mit Vollpension buchen.	두 끼 식사를/세 끼 식사를 제공하는 1일 숙박을 예약하고 싶습니다. [du 'gi schik'ßarəl/ßä 'gi schik'ßarəl dschägonghanən iril ßuk'bagəl jäjakago schip'ßəmnida]
C03	Ich hätte gerne ein Einzelzimmer.	1인실로 해주세요. [irinschillo hädschußäjo]
C04	Ich hätte gerne ein Doppelzimmer.	2인실로 해주세요. [iinschillo hädschußäjo]
C05	Ich möchte eine Ferienwohnung für zwei/drei/vier Personen buchen.	2인용/3인용/4인용 펜션을 예약하고 싶습니다. [iinjong/ßaminjong/ßainjong pänschjɔnəl jäjakago schip'ßəmnida]
C06	Ich möchte ein Ferienhaus buchen.	펜션을 예약하고 싶습니다. [pänschjɔnəl jäjakago schip'ßəmnida]
C07	mit einem Kinderbett	아동용 침대 포함 [adongnjong tschimdä poham]
C08	für zwei Erwachsene und ein Kind/zwei Kinder	어른 두 명과 아이 한 명용/두 명용 [ɔrən du mjɔnggoa ali han mjɔngljɔng/du mjɔngljɔng]
C09	mit Toilette	화장실 포함 [hoadschangschil poham]
C10	mit Dusche/Bad	샤워실/욕실 포함 [schjauɔschil/jok'ßil poham]
C11	für eine Woche/zwei Wochen	1주일/2주일 동안 [iltzulil/idschulil donglan]
C12	(für die Zeit) vom ... bis zum 부터 ... 까지 [... butɔ ... 'gadschi]



C13	in ruhiger/zentraler Lage	조용한 곳에/중심가에 위치 [dschojonghan goßä/dschungschimgaä uitschi]
C14	in Strandnähe	해변 근처 [häbjön gäntscho]
C15	Sind Haustiere erlaubt?	애완 동물도 데려갈 수 있습니까? [äöan dongmuldo därjagal 'ßu i'ßəmni'ga]
C16	Können wir unseren Hund mitbringen?	애완견도 데려갈 수 있습니까? [äöanlgjondo därjagal 'ßu i'ßəmni'ga]

Mit dem Haustier auf Urlaub



Bei der Einreise nach Südkorea sind Haustiere quarantänepflichtig. Man benötigt ein englischsprachiges Quarantänezertifikat, das von der Regierung bestätigt werden muss. Für diese Bescheinigung müssen einige strenge Voraussetzungen erfüllt werden, die in einem Heimtierausweis festgehalten werden. Eine Tollwutimpfung gehört unbedingt dazu. In

jedem Fall muss der Tierarzt dem Haustier einen Mikrochip einpflanzen, dessen Nummer im Heimtierausweis vermerkt wird. Eine Zollanmeldung des Tieres ist unerlässlich. Hier erfahren Sie mehr: http://german.visitkorea.or.kr/ger/GK/GK_GE_4_3_7.jsp. Erkundigen Sie sich mindestens sechs Monate vor der Reise beim Tierarzt und Ihrer Fluggesellschaft.

C17	Müssen wir Bettzeug und Handtücher selbst mitbringen?	침구류와 수건을 직접 가져가야 합니까? [tschimgurjuwa ßugönəl dschiktzöp gadschogaja hamni'ga]
C18	Ich reise am ... um ca. ... Uhr an.	저는 ...일 ...시쯤에 도착할 예정입니다. [dschonən ...il ...schitzəmä dotschakal jädschonglimnit]

음식 및 요리에 Gastronomisches und 관한 기본 사항 Kulinarisches





So fängt der Tag gut an: frühstücken wie ein König

풍성한 아침 식사로 하루를 기분 좋게 시작하자

한식 oder 서양식?



Je nach Belieben und abhängig vom Hotel kann man ein koreanisches (한식 [hanschik]) oder ein westliches (서양식 [schjangshik]) Frühstück genießen.

Traditionelles koreanisches Frühstück besteht aus Reis, Suppe und verschiedenen Beilagen wie Gemüse, Fleisch oder Fisch. Die Zubereitung kann variieren und ist für Europäer am Morgen ungewohnt. Probieren Sie es doch einfach einmal, denn gesund ist es durchaus. Sie können jederzeit auf Brot mit Butter und Konfitüren, Cornflakes, Früchte etc. umschwenken. Auch auf Saft, Milch und Kaffee müssen Sie nicht verzichten. Süße Leckereien, die Europäern schmecken, bekommen Sie auch in den Cafés der Paris-Croissant-Kette und ähnlichen Gastronomiebetrieben.

K01 Kann man hier frühstücken?

조식이 제공됩니까? [dschoschigi dschägongdoemni'ga]

Tischetikette

In Korea bedienen sich alle aus denselben Schüsselchen. Das Essbesteck ist aus Edelstahl und besteht aus flachen Stäbchen (Übung macht den Meister!) und einem langstieligen Löffel. Die älteste Person wird zuerst bedient. Auf Schmatzen sollte man verzichten, nur die Suppe darf hörbar geschlürft werden.

Schnäuzen oder Husten sollte bei Tisch vermieden werden.



K08	Ich hätte gern eine heiße Schokolade.	핫 초콜릿 한 잔 주세요. [had tschokollid han dschan dschußäjo]
K09	Einen Cappuccino mit/ohne Zucker, bitte.	카푸치노 한 잔 설탕이랑 같이/설탕 없이 주세요. [kaputschino han dschan ßoltanglirang gatschi/ßoltang ɔp'βi dschußäjo]
K10	Einen Kaffee mit/ohne Milch, bitte.	커피 한 잔 우유랑 같이/우유 없이 주세요. [kɔpi han dschan ujurang gatschi/uju ɔp'βi dschußäjo]
K11	Ich hätte gerne einen Löffel Zucker in den Kaffee.	커피에 설탕 한 스푼 넣어 주세요. [kɔpiä ßoltang han ßəpun nɔɔ dschußäjo]
K12	Ich hätte gerne zwei Löffel Zucker in den Tee.	차에 설탕 두 스푼 넣어 주세요. [tschaä ßoltang du ßəpun nɔɔ dschußäjo]
	Ich hätte gern ☐ zum Frühstück.	저는 아침으로 ☐ 먹겠습니다. [dschɔnən atschiməro ... mɔk'gä'βəmnida]
K13	<input checked="" type="checkbox"/> ein weich gekochtes Ei	<input checked="" type="checkbox"/> 반숙 계란을 [banßuk gəranəl]
K14	<input checked="" type="checkbox"/> ein hart gekochtes Ei	<input checked="" type="checkbox"/> 완숙 계란을 [wanßuk gəranəl]
K15	<input checked="" type="checkbox"/> Spiegelei	<input checked="" type="checkbox"/> 계란 후라이를 [gəran hurairəl]
K16	<input checked="" type="checkbox"/> pochiertes Ei	<input checked="" type="checkbox"/> 수란을 [ßuranəl]
K17	<input checked="" type="checkbox"/> Rührei mit Speck	<input checked="" type="checkbox"/> 스크램블한 계란과 베이컨을 [ßəkərəmbəlhan gərangɔa bæikɔnəl]
K18	<input checked="" type="checkbox"/> Honig	<input checked="" type="checkbox"/> 꿀을 ['gurəl]
K19	<input checked="" type="checkbox"/> Erdbeermarmelade	<input checked="" type="checkbox"/> 딸기 잼을 ['dalgi tzäməl]
K20	<input checked="" type="checkbox"/> Himbeermarmelade	<input checked="" type="checkbox"/> 산딸기 잼을 [ßan'dalgi tzäməl]
K21	<input checked="" type="checkbox"/> Orangenmarmelade	<input checked="" type="checkbox"/> 마멀레이드를 [mamələjdərəl]
K22	<input checked="" type="checkbox"/> Grapefruit	<input checked="" type="checkbox"/> 자몽을 [dschamongləl]
K23	<input checked="" type="checkbox"/> Joghurt mit frischen Früchten	<input checked="" type="checkbox"/> 요구르트와 신선한 과일을 [jogurətəɔa schinßɔnhan gɔairəl]

K24	<input checked="" type="checkbox"/> eine Schale Müsli	<input checked="" type="checkbox"/> 뮤즐리 한 그릇을 [mjɯdʃɛlli han gərəβəl]
K25	<input checked="" type="checkbox"/> Haferflocken	<input checked="" type="checkbox"/> 오토밀을 [otəmɪrəl]
K26	<input checked="" type="checkbox"/> Cornflakes	<input checked="" type="checkbox"/> 콘플레이크를 [kɔnpɛlläikərəl]
K27	<input checked="" type="checkbox"/> ein Croissant	<input checked="" type="checkbox"/> 크루아상을 [kruɑ'βangləl]
K28	<input checked="" type="checkbox"/> ein Brötchen	<input checked="" type="checkbox"/> 작은 빵을 [dʃagən 'bangləl]
K29	Könnte ich noch etwas <i>Brot/Toast</i> bekommen?	빵/토스트빵 좀 더 주시겠어요? ['bang/toʃətə'bang dʃom do dʃusʃigä'βɔjo]
K30	Gibt es auch ungesalzene <i>Butter/Margarine</i> ?	무염 버터도/마가린도 있습니까? [muɟɔm bɔtɔdo/magarindo i'βəmni'ga]

Zum Essen ausgehen

외식하러 가기

In Korea herrscht in der Regel in allen geschlossenen öffentlichen Räumen absolutes Rauchverbot, also auch in Bars, Restaurants und anderen gastronomischen Betrieben. Nichtbeachtung kann mit einem sofortigen Bußgeld geahndet werden.

K31	Gibt es ein gutes Restaurant in der Nähe?	근처에 괜찮은 식당이 있습니까? [gəntsɕä guäntschanən schik'dangli i'βəmni'ga]
	Können Sie mir <input type="checkbox"/> empfehlen?	저에게 <input type="checkbox"/> 추천해 주시겠어요? [dʃɕägä ... tschutschɔnhä dʃusʃigä'βɔjo]
K32	<input checked="" type="checkbox"/> ein koreanisches Restaurant	<input checked="" type="checkbox"/> 한국 음식점을 [hanguk əmschiktzɔməl]
K33	<input checked="" type="checkbox"/> ein <i>chinesisches/japanisches/italienisches</i> Restaurant	<input checked="" type="checkbox"/> 중국/일본/이탈리아 식당을 [dʃungguk/ilbon/italia schik'dangləl]



로제 와인 [rosä ɔain]

레드 와인 [rädə ɔain]

막걸리 [mak'gɔlli]

백세주 [bäk'βädschu]

복분자주 [bok'bundschadschu]

스파클링 와인 [βəpakəling ɔain]

샴페인 [schjampäin]

Rosé

Rotwein

traditioneller, unfilteredter
Reiswein, süßlich-scharf

Kräuter-Reiswein

fruchtiger Brombeerwein

Sekt

Champagner



서양식 커피/디저트

아메리카노 [amärikano]

카페 라떼 [kapä la'dä]

카푸치노 [kaputschino]

카페 모카 [kapä moka]

카라멜 마키아또 [karamäl makia'do]

바닐라 라떼 [banilla la'dä]

핫초콜릿 [hadtschokollid]

와플 [ʋapəl]

티라미수 [tiramisu]

초콜릿 케이크 [tschokolid käikə]

치즈 케이크 [tschidschä kaikə]

생크림 케이크 [ßängkərim käikə]

Kaffee und Kuchen

schwarzer Kaffee

Kaffee mit Milch

Cappuccino

Mokkakaffee, meist mit
Sahnehäubchen

Latte macchiato mit Kara-
mellsirup

Latte macchiato mit Vanil-
legeschmack

heiße Schokolade

Waffel

Tiramisu

Schokoladenkuchen

Käsekuchen

Sahnentorte



Beanstanden und loben

불만 표시 및 칭찬하기

L16	Wir warten schon länger.	기다린지 오래되었습니다. [gidarindschi orädgeɔ'βəmnida]
L17	Das habe ich nicht bestellt.	제가 주문한 것이 아닙니다. [dschäga dschumunhan gɔschi animnida]
L18	Das schmeckt mir nicht.	제 입맛에 맞지 않습니다. [dschä immaβä matzi an'βəmnida]
L19	Das möchte ich zurückgehen lassen.	다시 가져가 주세요. [daschi gadschɔga dschuβäjo]
L20	Kann ich bitte etwas anderes haben?	다른 것으로 가져다 주시겠습니까? [darən gɔβəro gadschɔda dschuschigä'βənni'ga]
L21	Das Essen ist versalzen.	음식이 너무 짭니다. [əmschigi nɔmu tzamnida]
L22	Das Essen ist angebrannt.	음식이 탔습니다. [əmschigi ta'βəmnida]
L23	Das Essen ist kalt.	음식이 차갑습니다. [əmschigi tschagap'βəmnida]
L24	Das Essen ist nicht richtig gar.	음식이 덜 익었습니다. [əmschigi dɔl igɔ'βəmnida]
L25	Der Fisch ist nicht frisch.	생선이 신선하지 않습니다. [βängβɔni schinβɔnhadschi an'βəmnida]
L26	Das Geflügel ist zu trocken.	고기가 뻣뻣합니다. [gogiga 'bɔk'bɔkhamnida]
L27	Das Fleisch ist zu zäh.	고기가 너무 질깁니다. [gogiga nɔmu dschilgimnida]
L28	Es hat gut/hervorragend geschmeckt.	음식 맛이 좋습니다/훌륭합니다. [əmschik maschi dscho'βəmnida/hulljunghamnida]
L29	Das ist sehr lecker!	음식이 아주 맛있습니다. [əmschigi adschu maschi'βəmnida]



Bezahlen

계산하기

In vielen Restaurants bezahlt man an der Kasse, bevor man das Restaurant verlässt. In sehr günstigen Restaurants bezahlt man gleich beim Bestellvorgang, auch schon, wenn man ein Gericht ausgesucht hat. Die Rechnung wird in der Regel als Ganzes abkassiert. Wenn sich die Gäste die Rechnung teilen möchten, können sie auch getrennt (bar oder mit Kreditkarte) zahlen. Hat man die Speisen geteilt, was oft vorkommt, zahlt jeder den gleichen Anteil. Hat man sein eigenes Menü bestellt, bezahlt man auch nur dafür.

In Korea ist es nicht verpflichtend, ein Trinkgeld zu geben. Doch besonders guter Service darf durchaus belohnt werden.

L30	Die Rechnung, bitte!	계산서 좀 주세요! [gäʃanʃɔ dschom dschuʃäjo]
L31	Da ist ein Fehler auf der Rechnung.	잘못 계산된 것이 있습니다. [dschalmod gäʃandoen gɔschi i'ʃəmnida]
L32	Kann ich mit Kreditkarte zahlen?	신용 카드로 계산해도 됩니까? [schinjong kadəro gäʃanhädo doemni'ga]
L33	Ich zahle in <i>bar/mit Karte</i> .	현금으로/신용 카드로 계산할게요. [hɔngəməro/schinjong kadəro gäʃanhal'gäjo]
L34	Kann ich bitte einen Beleg haben?	영수증 좀 주시겠어요? [jɔngʃudschəng dschom dschuschigä'ʃjo]
L35	Der Rest ist für Sie.	거스름돈은 안 주셔도 됩니다. [gɔʃərəm'donən an dschuschjɔdo doemnida]
L36	Ich bekomme noch Wechselgeld.	거스름돈 주세요. [gɔʃərəm'don dschuʃäjo]



M45	<input checked="" type="checkbox"/> ein Shampoo für trockenes Haar	<input checked="" type="checkbox"/> 건성 모발용 샴푸가 [gɔnβɔng mobaljong schampuga]
M46	<input checked="" type="checkbox"/> eine Pflegespülung	<input checked="" type="checkbox"/> 린스가 [rinβəga]
M47	<input checked="" type="checkbox"/> einen Kamm	<input checked="" type="checkbox"/> 빗이 [bischi]
M48	<input checked="" type="checkbox"/> eine Haarbürste	<input checked="" type="checkbox"/> 솔빗이 [βolbischi]
M49	<input checked="" type="checkbox"/> Haargummis	<input checked="" type="checkbox"/> 머리띠가 [mɔri'diga]
M50	<input checked="" type="checkbox"/> Haarspray	<input checked="" type="checkbox"/> 헤어 스프레이가 [həɔ βəpəräiga]
M51	<input checked="" type="checkbox"/> Haargel	<input checked="" type="checkbox"/> 헤어 젤이 [həɔ dschäri]
M52	<input checked="" type="checkbox"/> Hautpflegeprodukte	<input checked="" type="checkbox"/> 피부 관리 제품이 [pibu goalli dschäpumi]
M53	<input checked="" type="checkbox"/> eine Körperlotion	<input checked="" type="checkbox"/> 바디 로션이 [badi loschjɔni]
M54	<input checked="" type="checkbox"/> eine Gesichtscreme	<input checked="" type="checkbox"/> 얼굴 크림이 [ɔlgul kərimi]
M55	<input checked="" type="checkbox"/> einen Lippen-schutzstift	<input checked="" type="checkbox"/> 립밤이 [lip'bami]
M56	<input checked="" type="checkbox"/> Rasierschaum	<input checked="" type="checkbox"/> 면도 거품이 [mjɔndo gɔpumi]
M57	<input checked="" type="checkbox"/> Rasierwasser	<input checked="" type="checkbox"/> 면도용 화장수가 [mjɔndojong hoadschangβuga]
M58	<input checked="" type="checkbox"/> einen Einwegrasierer	<input checked="" type="checkbox"/> 일회용 면도기가 [ilhoejong mjɔndogiga]
M59	<input checked="" type="checkbox"/> eine Sonnenschutz-creme	<input checked="" type="checkbox"/> 선크림이 [ʼβɔnkərimi]
M60	<input checked="" type="checkbox"/> Seife	<input checked="" type="checkbox"/> 비누가 [binuga]
M61	<input checked="" type="checkbox"/> Duschgel	<input checked="" type="checkbox"/> 샤워 젤이 [schjauɔ dschäri]
M62	<input checked="" type="checkbox"/> ein Deodorant	<input checked="" type="checkbox"/> 데오도란트가 [däodorantəga]
M63	<input checked="" type="checkbox"/> einen Nagelknipser	<input checked="" type="checkbox"/> 손톱깎이가 [βontop'ga'giga]
M64	<input checked="" type="checkbox"/> eine Schere	<input checked="" type="checkbox"/> 가위가 [gauiga]
M65	<input checked="" type="checkbox"/> Kosmetik (zum Schminken)	<input checked="" type="checkbox"/> 화장품이 [hoadschangpumi]
M66	<input checked="" type="checkbox"/> einen Lippenstift	<input checked="" type="checkbox"/> 립스틱이 [lipβətigi]
M67	<input checked="" type="checkbox"/> Wimperntusche	<input checked="" type="checkbox"/> 마스카라가 [maβəkaraga]

 ZEIT FÜR DEN EINKAUF

N14	Ich suche etwas Elegantes.	저는 우아한 옷을 찾고 있어요. [dschɔnən uahan oβəl tschad'go i'βɔjo]
N15	Ich suche etwas Schickes.	저는 세련된 옷을 찾고 있어요. [dschɔnən βärjɔndɔən oβəl tschad'go i'βɔjo]
N16	Ich suche etwas Modernes.	저는 유행하는 옷을 찾고 있어요. [dschɔnən juhänghanən oβəl tschad'go i'βɔjo]
N17	Haben Sie das in einer anderen Farbe?	이 옷 다른 색상도 있어요? [i od darən βäk'βangdo i'βɔjo]
N18	Haben Sie das mit einem anderen Muster?	이 옷 다른 패턴으로도 있어요? [i od darən pätnərodo i'βɔjo]
N19	Ich überlege es mir noch.	생각 좀 해볼게요. [βänggak tzom häbol'gäjo]

사이즈가 어떻게 되세요? [βaidschəga ɔ'dɔkä doeβäjo]	Welche Größe haben Sie?
---	-------------------------

N20	Ich habe Größe ...	제 사이즈는 ...입니다. [dschä 'βaidschənən ...imnida]
-----	--------------------	---

Konfektionsgrößen für Herren

D	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62
KOR	85	90	95	100	105	110	120	125	130	135
	XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL			

Konfektionsgrößen für Damen

D	34	36	38	40	42	44	46	48	50
KOR	85	90	95	100	105	110			
	XS	S	M	L	XL	XXL			

Lastwagen 화물차 [hoamultscha]

Lauch 파 [pa]

laufen (rennen) 달리다 [dallida]

<달립니다, 달려요>, (zu Fuß unterwegs sein) 걷다 [gɔd'da]

<걷습니다, 걸어요>

Läuse 이 [i]

laut 소리가 큰 [ʃoriga kən], (unan-
genehm) 시끄러운 [schi'gərɔn]

leben 살다 [ʃalda] <삽니다,
살아요>

Leben 생활 [ʃäŋghoal]

Lebensmittel 식품 [schikpum]

Leber 간 [gan]

lecker 맛있는 [maschinnən]

Leder 가죽 [gadschuk]

ledig 미혼의 [mihonu]

leer 비어 있는 [biɔ innən]

legal 합법적인 [hap'boptzɔgin]

legen 놓다 [nota] <놓습니다,
놓아요>

leicht (Gewicht) 가벼운 [gabjɔn],

leicht sein 가볍다 [gabjɔp'da],

(einfach) 쉬운 [schujɔn], **leicht**

sein 쉽다 [schujp'da]

leider 안타깝게도

[anta'gap'gädo], **leider ja/nein**

아쉽지만 그래요/그렇지

않아요. [aschiptziman gəräjo/
gərɔtschi anajo]

leihen sich etw. leihen ...을/를

빌리다 [əl/rəl billida] <...을/를

빌립니다, ...을/를 빌려요>, **jdm**

etw. leihen ...에게 ...을/를 빌려

주다 [...ägä ...əl/rəl billjo

dschuda] <...에게 ...을/를 빌려

줍니다, ...에게 ...을/를 빌려

Leine (für die Wäsche) 빨랫줄

[ballädtzul], (für den Hund) 목줄
[moktzul]

leise 조용한 [dschojonghan], **leise**
sein 조용하다 [dschojonghada]

lenken 조종하다

[dschodschonghada]

<조종합니다, 조종해요>

lernen 배우다 [bäuda] <배웁니다,
배워요>

lesbisch 여자 동성애의 [jɔdscha
dongʃɔngläu]

lesen 읽다 [ik'da] <읽습니다,
읽어요>

letzter, letzte, letztes 마지막의
[madschimaguu]

Leute 사람들 [ʃaramdəl]

Licht 빛 [bid]

Liebe 사랑 [ʃarang], (Mensch)
애인 [äin]

lieben 사랑하다 [ʃaranghada]
<사랑합니다, 사랑해요>

Lied 노래 [norä]

liegen (in horizontaler Position)

놓여 있다 [nojɔ i'da] <놓여

있습니다, 놓여 있어요>, (sich

befinden) 있다 [i'da] <있습니다,
있어요>

Likör 리큐어 [rikjuɔ]

lila 보라색의 [boraʃägü]

Limonade 레몬에이드

[lämonäidə]

links 왼쪽에 [ɔentzɔgä]

Linse (Hülsenfrucht) 렌즈콩

[ländsčəkong], (des Auges, einer
Kamera, Kontaktlinse) 렌즈

[ländsčə]

Lip

zur Vollversion